

**INDICE CRONOLOGICO**

**INDEX CHRONOLOGIQUE**

**PARTE SECONDA**

**DEUXIÈME PARTIE**

**ATTI  
DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE**

**ACTES  
DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION**

Decreto 22 maggio 2014, n. 154.

Arrêté n° 154 du 22 mai 2014,

Subconcessione, per la durata di anni trenta, al signor Walter CHENTRE, di SAINT-PIERRE, di derivazione d'acqua dallo scarico della vasca irrigua ubicata in località Orléans, nel comune di SAINT-PIERRE, ad uso idroelettrico.

Accordant, pour trente ans, à M. Walter CHENTRE de SAINT-PIERRE l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux du canal de déversement du bassin d'arrosage d'Orléans, dans la commune de SAINT-PIERRE, pour la production d'énergie électrique.

pag. 1422

page 1422

Decreto 26 maggio 2014, n. 159.

Arrêté n° 159 du 26 mai 2014,

Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di SARRE di terreni interessati dai lavori di allargamento della strada "Lalex-Janin" in Comune di SARRE.

portant expropriation, en faveur de la Commune de SARRE, des terrains nécessaires aux travaux d'élargissement de la route Lalex-Janin, sur le territoire de ladite Commune.

pag. 1423

page 1423

Decreto 29 maggio 2014, n. 181.

Arrêté n° 181 du 29 mai 2014,

Nomina del sig. PESANDO-GAMACCHIO Massimo in sostituzione del dimissionario sig. PAPAGNI Mauro quale componente del Consiglio della Camera valdostana delle imprese e delle professioni/Chambre valdôtaine des entreprises et des activités libérales.

portant nomination de M. Massimo PESANDO-GAMACCHIO en tant que membre du Conseil de la Chambre valdôtaine des entreprises et des activités libérales, en remplacement de M. Mauro PAPAGNI, démissionnaire.

pag. 1425

page 1425

**ATTI  
DEI DIRIGENTI REGIONALI**

**ACTES  
DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION**

**ASSESSORATO  
TURISMO, SPORT, COMMERCIO  
E TRASPORTI**

**ASSESSORAT  
DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERCE  
ET DES TRANSPORTS**

Provvedimento dirigenziale 5 giugno 2014, n. 2093.

Acte du dirigeant n° 2093 du 5 juin 2014,

Attribuzione, ai sensi della L.R. 33/1984, della classificazione a tre stelle all'azienda alberghiera denominata "Villaggio delle Alpi", di PRÉ-SAINT-DIDIER.

portant classement de l'hôtel dénommé « Villaggio delle Alpi » de PRÉ-SAINT-DIDIER dans la catégorie 3 étoiles, au sens de la LR n° 33/1984.

pag. 1425

page 1425

**DELIBERAZIONI  
DELLA GIUNTA  
E DEL CONSIGLIO REGIONALE**

**DÉLIBÉRATIONS  
DU GOUVERNEMENT  
ET DU CONSEIL RÉGIONAL**

## GIUNTA REGIONALE

**Deliberazione 11 aprile 2014, n. 495.**

Nomina, ai sensi della l.r. 11/1997, dei rappresentanti della Regione in seno agli organi sociali di "Società di Servizi Valle d'Aosta s.p.a.", per un triennio.

pag. 1426

**Deliberazione 18 aprile 2014, n. 533.**

Nomina, ai sensi della l.r. 11/1997, a seguito della rinuncia alla carica attribuita con deliberazione della Giunta regionale n. 244 del 28 febbraio 2014, del sig Dario BARONE in qualità di sindaco supplente di "Aeroporto Valle d'Aosta s.p.a.", per un triennio.

pag. 1426

**Deliberazione 18 aprile 2014, n. 534.**

Designazione, ai sensi della l.r. 11/1997, dei rappresentanti della Regione in seno agli organi dell'Istituto regionale A. Gervasone, per un triennio.

pag. 1427

**Deliberazione 16 maggio 2014, n. 667.**

Designazione, ai sensi della l.r. 11/1997, del sig. Pierpaolo IMPÉRIAL in qualità di presidente e del sig. Erik CIMA SANDER in qualità di componente supplente, dei rappresentanti della Regione in seno al collegio dei revisori dei conti del Comitato valdostano FISI-ASIVA, per un quadriennio.

pag. 1427

**Deliberazione 23 maggio 2014, n. 708.**

Nomina, ai sensi della l.r. n. 11/1997 e della l.r. 22/2012, degli organi di governo dell'Istituto musicale pareggiato della Valle d'Aosta - Conservatoire de la Vallée d'Aoste, per un triennio e approvazione dei limiti dei compensi spettanti.

pag. 1428

**Deliberazione 23 maggio 2014, n. 709.**

Nomina, ai sensi della l.r. n. 11/1997, del sig. Franco VIETTI in qualità di amministratore unico e del sig. Corrado CAPUTO in qualità di revisore dei conti, in seno alla Fondazione Maria Ida Viglino per la cultura musicale, per un triennio e approvazione dei relativi compensi.

pag. 1429

**Deliberazione 30 maggio 2014, n. 718.**

Variatione al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2014/2016 e conseguente modifica al bilancio di gestione e di cassa per l'iscrizione di fondi assegnati dallo Stato e di altre entrate a destinazione vincolata.

pag. 1430

## GOVERNEMENT RÉGIONAL

**Délibération n° 495 du 11 avril 2014,**

portant nomination, aux termes de la LR n° 11/1997, des représentants de la Région au sein des organes de *Società di Servizi Valle d'Aosta SpA*, pour trois ans.

page 1426

**Délibération n° 533 du 18 avril 2014,**

portant nomination, pour trois ans, de M. Dario BARONE en qualité de membre suppléant du Conseil de surveillance de *Aeroporto Valle d'Aosta SpA*, aux termes de la LR n° 11/1997, à la suite de la renonciation du mandataire désigné par la délibération du Gouvernement régional n° 244 du 28 février 2014.

page 1426

**Délibération n° 534 du 18 avril 2014,**

portant nomination, aux termes de la LR n° 11/1997, des représentants de la Région au sein des organes de l'institut régional A. Gervasone, pour trois ans.

page 1427

**Délibération n° 667 du 16 mai 2014,**

portant nomination, pour quatre ans, de M. Pierpaolo IMPÉRIAL, en qualité de président, et de M. Erik CIMA SANDER, en qualité de membre suppléant, du Conseil des commissaires aux comptes du comité valdôtain *FISI-ASIVA*, en tant que représentants de la Région, aux termes de la LR n° 11/1997.

page 1427

**Délibération n° 708 du 23 mai 2014,**

portant nomination, pour trois ans, des organes de gouvernement du Conservatoire de la Vallée d'Aoste et approbation des limites des rémunérations des organes de gouvernement et de gestion, aux termes de la LR n° 11/1997 et de la LR n° 22/2012.

page 1428

**Délibération n° 709 du 23 mai 2014,**

portant nomination, pour trois ans, de M. Franco VIETTI en qualité d'administrateur unique et de M. Corrado CAPUTO en qualité de commissaire aux comptes de la *Fondazione Maria Ida Viglino per la cultura musicale* (Fondation Maria Ida Viglino pour la culture musicale) et approbation des rémunérations y afférentes, aux termes de la LR n° 11/1997.

page 1429

**Délibération n° 718 du 30 mai 2014,**

rectifiant le budget prévisionnel 2014/2016 et les budgets de gestion et de caisse de la Région, du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État et d'autres recettes à affectation obligatoire.

page 1430

## AVVISI E COMUNICATI

### ASSESSORATO SANITÀ, SALUTE E POLITICHE SOCIALI

Publicazione, ai sensi dell'art. 6 della legge regionale 22 luglio 2005, n. 16, "Disciplina del volontariato e dell'associazionismo di promozione sociale", dell'elenco delle organizzazioni iscritte nel Registro regionale delle organizzazioni di volontariato e delle associazioni di promozione sociale, istituito con deliberazione della Giunta regionale n. 3967 del 26 novembre 2005, aggiornato alla data del 31 dicembre 2013. pag. 1434

### ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

Comune di ANTEY-SAINT-ANDRÉ. Decreto 27 maggio 2014, n. 1.

Pronuncia di esproprio, a favore del comune di ANTEY-SAINT-ANDRÉ (AO), dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di modifica della strada comunale di Liex, in comune di ANTEY-SAINT-ANDRÉ e contestuale determinazione dell'indennità di esproprio, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004.

pag. 1448

## PARTE TERZA

### BANDI E AVVISI DI CONCORSI

#### ASSESSORATO ISTRUZIONE E CULTURA

Bando di concorso per l'assegnazione di borse di studio a sostegno della spesa delle famiglie per l'istruzione ai sensi della legge 10 marzo 2000, n. 62. Anno scolastico 2013/2014 (prot. n. 12901 del 28 maggio 2014).

pag. 1454

Azienda Unita Sanitaria Locale. Regione autonoma Valle d'Aosta.

Concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 1 coadiutore amministrativo esperto (personale amministrativo), cat. B livello economico super (Bs), presso l'Azienda Unita Sanitaria Locale della Valle d'Aosta. pag. 1459

## AVIS ET COMMUNIQUÉS

### ASSESSORAT DE LA SANTÉ, DU BIEN-ÊTRE ET DES POLITIQUES SOCIALES

Publication, au sens de l'art. 6 de la loi régionale n° 16 du 22 juillet 2005 (Réglementation du bénévolat et de l'associationnisme de promotion sociale), de la liste des organismes figurant au Registre régional des organisations bénévoles et des associations de promotion sociale institué par la délibération du Gouvernement régional n° 3967 du 26 novembre 2005 et mis à jour au 31 décembre 2013. page 1434

### ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

Commune d'ANTEY-SAINT-ANDRÉ. Acte n° 1 du 27 mai 2014,

portant expropriation, en faveur de la Commune d'ANTEY-SAINT-ANDRÉ, des biens immeubles nécessaires à la réalisation des travaux de modification de la route communale de Liex, sur le territoire de ladite Commune, et fixation des indemnités provisoires d'expropriation, aux termes de la LR n° 11 du 2 juillet 2004.

page 1448

## TROISIÈME PARTIE

### AVIS DE CONCOURS

#### ASSESSORAT DE L'ÉDUCATION ET DE LA CULTURE

Avis de concours pour l'attribution de bourses d'études à titre de contribution aux frais d'éducation supportés par les familles, aux termes de la loi n° 62 du 10 mars 2000. Année scolaire 2013/2014 (réf. n° 12901 du 28 mai 2014).

page 1454

Agence Unité Sanitaire Locale. Région autonome Vallée d'Aoste.

Concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un agent administratif expert (personnel administratif), catégorie B, niveau économique super (BS), dans le cadre de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste. pag. 1459